

**Zeitschrift:** Gehörlosen-Zeitung für die deutschsprachige Schweiz  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen  
**Band:** 71 (1977)  
**Heft:** 22

**Rubrik:** Spezialisierte Diebe

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktionsschluss:

für GZ Nr. 23: 22. November

für GZ Nr. 24: 5. Dezember

Bis zu den angegebenen Daten müssen die Einsendungen bei der Redaktion, Kreuzgasse 45, Chur, sein.

Anzeigen:

bis 24. November und 10. Dezember im Postfach 52, Gehörlosen-Zeitung, 3110 Münsingen.



## Gehörlosen-Zeitung

für die deutschsprachige Schweiz

Offizielles Organ des Schweizerischen Gehörlosenbundes (SGB) und des Schweizerischen Gehörlosen-Sportverbandes (SGSV)

Erscheint zweimal monatlich

71. Jahrgang 15. November 1977 Nummer 22

### Einen Schritt weiter

Die Deutsche Gesellschaft zur Förderung der Hör- und Sprachgeschädigten hat ein Schreibtelefon herausgegeben. Das Schreibtelefon ist ein Zusatzgerät zum normalen Telefonapparat. Auf das Schreibtelefon schreibt man wie auf einer Schreibmaschine. Das Geschriebene wird dem Telefonteilnehmer übermittelt. Er kann es auf seinem Apparat ablesen. Es erscheint auch auf dem eigenen Apparat. Das soll nur eine ganz kurze Erläuterung sein.

Das Deutsche Schreibtelefon darf in der Schweiz nur durch einen Gemeinnützigen Verband vertrieben werden. Das ist bei uns der Schweizerische Verband für das Gehörlosenwesen. Die Deutsche Ge-

sellschaft macht auf dem neuen Apparat keine Gewinne. Sie will also auch nicht, dass Firmen in der Schweiz darauf Profite machen.

Der Preis für den neuen Apparat beläuft sich auf rund Fr. 2000.—. Dazu kommen Zollgebühren und Vertriebskosten.

Als Vertreter des Schweizerischen Verbandes für das Gehörlosenwesen ist Herr Erwin Pachlatko, Weidstrasse 8, in 8135 Langnau a. A., bereit, eine Liste der Interessenten zu erstellen. Wer sich also eventuell einen solchen Apparat anschaffen will, melde sich bei Herrn Pachlatko.

Red.

### Auch in der Schweiz tut sich etwas!

PROJEKT TELESCRIT VON URS LINDER

Das Telefon für Hörgeschädigte Zwischen zwei Apparaten TELESCRIT können Buchstaben und Zahlen durch das Telefon übermittelt werden. Mit einer Tastatur, die gleich wie bei

der Schreibmaschine angeordnet ist, kann der Text eingegeben werden. Jeder eingetippte Buchstabe erscheint sofort auf beiden Apparaten in Leuchtschrift:

Der neue Buchstabe erscheint rechts in der Anzeige und schiebt den Text nach links:

1	ICH KOMME HEUTE ABE
1	ICH KOMME HEUTE ABEN
1	ICH KOMME HEUTE ABEND

Bei beiden angeschlossenen Geräten wird das gleiche angezeigt.

Fortsetzung auf Seite 2

Fortsetzung Seite 2, 3. Spalte



Eine Leuchtzeile auf dem TELESCRIT umfasst 37 Buchstaben, eine Zeilennummer und ein Merkzeichen zur An-

zeige des Summtones, des Anruf- und Besetztzeichens:

A1	ICH KOMME HEUTE ABEND NICHT AN DIE SI
	37 Buchstaben Zeilennummer Merkzeichen

*Beispiel einer Uebermittlung*

Herr Dubs will Herrn Meier telefonieren:

1. Er schaltet den TELESCRIT ein und

S1	
----	--

2. Herr Dubs stellt jetzt die Nummer an der Wähl scheibe ein. Das S verschwindet.

3. Nach dem Einstellen der Nummer erscheint das Merkzeichen A (=Anruf),

legt den Hörer des Telefons darauf (wie auf dem Titelblatt).

Beim Summton erscheint das Merkzeichen S am Anfang der Leuchtzeile:

1	HIER IST MAX MEIER*
---	---------------------

Diese Zeile erscheint bei beiden Apparaten. Der Stern (\*) zeigt an, dass jetzt der andere schreiben soll. Der angerufene schreibt also immer zuerst! So merkt man sofort, wann die Verbindung bereit ist.

wenn die Linie frei ist oder sonst das Zeichen O (=besetzt).

4. Der angerufene Herr Meier schaltet seinen TELESCRIT ein, legt den Telefonhörer darauf und schreibt zum Beispiel:

1	HIER IST MAX MEIER * DA URS DUBS. SALU
---	--

Jetzt ist die erste Zeile voll. Es kann aber ruhig weiter geschrieben werden. Diese erste Zeile wird so im Apparat gespeichert (»aufgeschrieben«) und kann

später immer wieder gelesen werden. Er schreibt also weiter, wobei die Zeilennummer automatisch wechselt:

2	AX MEIER * DA URS DUBS. SALU. DIE SITZU
---	---

Das gleiche geschieht mit allen weiteren Zeilen bis Zeile 27. Ist das Gespräch länger, werden einfach die ersten Zeilen »vergessen«, können also nicht mehr sichtbar gemacht werden.

6. Zum Zeichen, dass sie das Gespräch abbrechen wollen, drücken beide die Sterntaste zweimal:

5	IR * ALSO UM 1900 UHR, TSCHAU ** TSCHAU **
---	--

Beide Hörer werden dann wieder aufgelegt.

7. Der Speicher des TELESCRIT hat das Gespräch nicht vergessen. Er hat es so abgespeichert:

- 1 HIER IST MAX MEIER \* DA URS DUBS. SALU.
- 2 DIE SITZUNG VON MORGEN MUSS VERSCHOB
- 3 EN WERDEN. GEHT ES DIR NAECHSTEN DONN
- 4 ERSTAG? \* JA, DAS PASST MIR \* ALSO UM 1900

Drückt Herr Meier oder Herr Dubs bei seinem Gerät mehrmals auf die Taste (↓), so erscheinen diese Zeilen nochmals. Man kann auch während dem Gespräch diese Taste drücken, um den ganzen Text zu überblicken.

Durch Drücken der Taste (↑) gelangt man wieder ans Ende des Gesprächs.

Die Tastatur wurde auf das Nötigste beschränkt, um das Gerät so klein wie möglich zu machen. Es schreibt nur Grossbuchstaben, durch eine Umschalttaste (unten links) können Zahlen und verschiedene Zeichen übermittelt werden:

Siehe Seite 163

*Spezialisierte Diebe*

Fortsetzung von Seite 1 über die Alpen mit Regen oder gar kaltem Schnee und hüllt der Nebel alles in Grau, sind die Hirten froh, wenn sie von ihren Tieren noch etwas hören. Sehen können sie sie nicht mehr. Wie bei uns Menschen gibt es auch bei den Tieren Einzelgänger. Sieht man sie auch bei gutem Wetter nirgends mehr, so hört man sie doch und findet die sich verlaufenden Tiere. Der genannte Zeitungsschreiber meint auch, man sollte die Glocken mit irgendeiner Schliessvorrichtung vor Diebstahl sichern. Die Bauern sind dankbar für jede Massnahme, die sie vor Schaden schützt. Werden wir selbst Zeuge solcher Untaten auf unseren Alpen, so ist es unsere Pflicht, unsere Beobachtungen sofort zu melden.

In diesem Sommer gab es nun noch eine zweite Art von Andenken-Diebstahl. Man klaute (stahl) Fahnen von ihren Masten. Eine Fahnen schnur ist rasch durchschnitten und ein Draht mit einer Zange leicht getrennt. Die Fahne fällt zu Boden. Und verschwunden ist sie im Rucksack oder in einer Tasche. Fahnen sind nun weniger auf Alpweiden als bei Häusern. Vor allem bei Ferienhäusern sieht man Fahnen verschiedener Art: vom weissen Kreuz im roten Feld über alle Kantonswapnen zu den verschiedensten Gemeindewappenfahnen. Ich kann mir gar nicht vorstellen, was Diebe mit diesen Fahnen zu Hause machen. Wo hängen sie die farbenfrohen Tücher denn auf? Man kann sie doch nicht in Alben kleben wie Briefmarken oder Fotos. Aber eben, es gibt auf diesem Gebiet eben auch immer wieder neue Sportarten.

Ganz bedenklich ist der Diebstahl von Kunstwerken. Es mag sich dabei auch um Sammler diebstähle handeln. Aber ein gestohlenes wertvolles Gemälde kann ich schliesslich nicht in meiner Stube aufhängen. Im Jahre 1974 wurden 26 000 Kunstwerke gestohlen. Ein Jahr später stieg die Zahl um 10 000. Das stellte eine internationale Konferenz von Kunsthändlern in Paris fest. Hier waren es Kunstwerke, die durch den Handel gingen. Da waren also nicht Andenkensammler, Souvenirjäger am Werke. Da geht der Diebesweg durch Villen, Wohnhäuser, Ferienhäuser vor allem, dann auch durch Museen, und er führt auch in unsere Gotteshäuser hinein. Auch hier ist jeder Diebstahl sofort der Polizei zu melden. Diese Meldungen von Kunstdiebstählen gehen dann mit genauen Angaben an den Kunst- und Altertumshandel. Und da darf man doch hoffen. Ist doch manch schönes Stück wieder zurück an seinen Besitzer gekommen oder hat seinen Platz in seiner alten Kirche wieder einnehmen können.

Schön wäre es, wenn der Nachbar seinen Nachbarn im Frieden liesse! E. C.